

## **P.S. /I.S. 102 Queens**

### **WILLIAM KO, PRINCIPAL**

Matthew Borelli, Assistant Principal

Catherine Mulé, Assistant Principal

---

**April 5<sup>th</sup>, 2016**

Dear Parents and Guardians,

In light of recent events regarding high levels of lead in drinking water, the New York City department of education has taken swift action in ensuring the water safety of all schools across the city. PS/IS 102's water was recently sampled and tested for lead just last weekend, and I am pleased to announce that our water has been deemed safe with no elevated levels of lead.

The Department of Health is also working with schools to implement protocols to flush out any lead in school water pipes as a precautionary measure. I will continue to update everyone should I receive new information. Thank you for your cooperation and please reach out to our school if you have any questions or concerns. You can also find a message from our school chancellor regarding water safety on the back of this document

Sincerely,

*William Ko, Principal*

關於最近發生飲用水中鉛含量超標的事件，紐約市的教育主管已採取迅速行動，確保整個城市的所有學校的飲水安全。剛剛過去週末PS / IS 102的水取樣和鉛測試，我很高興地宣布，我們的水已經被認為是安全的，沒有高的水平的鉛。

衛生署還與學校合作實施協議，以沖洗掉在學校的水管任何鉛作為一種預防措施。如果您有任何問題或疑慮，請聯絡我們學校。

誠摯，  
校長高樂天

A la luz de los acontecimientos recientes relacionados con altos niveles de plomo en el agua potable, el departamento de la ciudad de Nueva York de la educación ha tomado medidas rápidas para garantizar la seguridad en el agua de todas las escuelas de la ciudad. El agua de PS / IS 102 recientemente se toman muestras y pruebas para el plomo apenas el pasado fin de semana, y me complace anunciar que el agua ha sido considerado seguro sin niveles elevados de plomo.

El Departamento de Salud también está trabajando con las escuelas para implementar protocolos para eliminar cualquier plomo en las tuberías de agua de la escuela como medida de precaución. Voy a seguir para actualizar a todos debo recibir nueva información. Gracias por su cooperación y por favor, llegar a la escuela si tiene alguna pregunta o inquietud. También se puede encontrar un mensaje de nuestro

Sinceramente,

William Ko, director